

النظر في مسألة إيفاد ممثل عنها في تلك الاجتماعات بالتشاور مع الهيئات المعنية :

١٠ - تترجو كذلك من الأمين العام أن يواصل اتخاذ تدابير ملموسة، عن طريق كل ما يوجد تحت تصرفه من وسائل الاتصال، للتعريف، على نطاق واسع، بأنشطة منظومة الأمم المتحدة في ميدان الشباب، ولزيادة نشر المعلومات عن الشباب :

١١ - تناشد جميع الدول والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والجمهور القيام، في الوقت المناسب، بتقديم تبرعات سخية لتكملة الأموال المتوفرة في الميزانية العادية للأمم المتحدة لمواجهة تكاليف برنامج السنة الدولية للشباب وترجو من الأمين العام أن يتخذ جميع التدابير المناسبة للحصول على هذه التبرعات :

١٢ - تقرر أن تُدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والثلاثين البند المعنون "السنة الدولية للشباب : المشاركة والتنمية والسلام" وأن تمنحه أولوية عالية.

#### الجلسة العامة ٩٢

١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠

١٢٧/٣٥ - الحفاظ على القيم الثقافية وزيادة تطويرها، بما في ذلك حماية وردّ وإعادة الممتلكات الثقافية والفنية

#### إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٣٠٢٦ ألف (د - ٢٧) المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢، و٣١٤٨ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣، و٣٩/٣١ المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦، و٤٩/٣٣ المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨،

وإذ هي على اقتناع تام باستمرار الحاجة إلى تنمية وتعزيز العلاقات الثقافية الدولية على أساس الاحترام المتبادل للتكامل الثقافي، ومبدأي تساوي الدول وسيادتها،

وإذ تسلّم بأن مستقبل العلاقات الثقافية الدولية يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالحفاظ على القيم الثقافية وتطويرها وتعزيزها، بوصفها عناصر هامة في هوية جميع الأمم وتنوعها،

وإذ ترى أن الحفاظ على القيم الثقافية وتطويرها، وهي تمثل جزءاً من التراث الثقافي للبشرية، يؤدي دوراً عظيماً في عملية إعداد المجتمعات للحياة في سلم وفي تعزيز غايات السلم والانسانية والحرية،

١ - تدعو جميع الدول، وجميع الوكالات المتخصصة وسائر هيئات الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية المعنية، وكذلك منظمات الشباب، إلى أن تبذل كل الجهود الممكنة للتخضير للسنة الدولية للشباب وللإحتفال بها وإلى أن تتخذ في هذا الشأن تدابير محددة وفقاً لخبراتها وظروفها وأولوياتها :

٢ - تؤكد أهمية مشاركة منظمات الشباب مشاركة نشطة ومباشرة فيما ينظم من أنشطة على الصعيد المحلي والوطنية والاقليمية والدولية للتخضير للسنة الدولية للشباب وللإحتفال بها :

٣ - تترجو من الأمين العام أن يعدّ، وفقاً للاقتراحات المقدمة من الدول الأعضاء وبالتشاور مع جميع الوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية المهتمة بالموضوع وكذلك مع منظمات الشباب، مشروع برنامج للتخضير للسنة الدولية للشباب وللإحتفال بها :

٤ - تترجو من الأمين العام أن يدعو اللجنة الاستشارية للسنة الدولية للشباب إلى عقد ثلاث دورات في الفترة من ١٩٨١ إلى ١٩٨٥ من أجل أن تضع برنامجاً محدداً للتدابير والأنشطة التي سيضطلع بها قبل السنة الدولية للشباب وفي أثنائها، على أساس مشروع البرنامج الذي سيعده الأمين العام، وذلك كما تنظر فيه الجمعية العامة :

٥ - تترجو أيضاً من الأمين العام أن يدعو الدول التي ليست أعضاء في اللجنة الاستشارية، والوكالات المتخصصة، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية وذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، إلى الاشتراك بصفة مراقبين في أعمال اللجنة الاستشارية :

٦ - تترجو كذلك من الأمين العام أن يدعو اللجنة الاستشارية إلى عقد دورتها الأولى في أوائل سنة ١٩٨١، وأن يوفّر لها كل مساعدة ضرورية، وأن يقدم تقريرها الأول إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين :

٧ - تدعو اللجنة الاستشارية إلى إيلاء عناية خاصة للاجتماعات الاقليمية والدولية المعنية بالشباب أو المسائل المتصلة بالشباب، وترجو من الأمين العام أن يوفّر كل وسيلة لمساعدتها في هذا الشأن :

٨ - تطلب إلى اللجنة الاستشارية أن تلتزم، عند تطبيق الفقرة ٧ أعلاه، معلومات عن أنشطة الاجتماعات الاقليمية والدولية المعنية بالشباب أو بالمسائل المتصلة بالشباب :

٩ - تترجو من الأمين العام أن يقدم قائمة بالاجتماعات ذات الصلة للدورة الأولى للجنة الاستشارية، وتدعو اللجنة إلى

وإذ تحيط بارتياح علمياً بتقرير المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة<sup>(٥٠)</sup>،

وإذ تدرك الأهمية التي توليها البلدان الأصلية لإعادة المتعلقات الثقافية التي تعتبرها ذات قيمة روحية وثقافية أساسية لها، حتى يتسنى لها أن تكون مجموعات شاملة أو وحيدة ممثلة لتراثها الثقافي،

وإذ تؤكد مجدداً أن رد أو إعادة الأعمال الفنية والآثار والتحف والمخطوطات والوثائق وسائر الكنوز الثقافية أو الفنية الأخرى إلى بلدانها يمثل خطوة إلى الأمام نحو تعزيز التعاون الدولي والحفاظ على القيم الثقافية وزيادة تطويرها،

وإذ يساورها شديد القلق لاستمرار التجارة غير المشروعة بالمتعلقات الثقافية، والاستمرار من ثم في إفقار التراث الثقافي لجميع الشعوب،

وإذ تعرب عن تأييدها للنداء الرسمي الذي وجهه المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في ٧ حزيران/يونيه ١٩٧٨ لإعادة التراث الثقافي الذي لا يمكن تعويضه إلى أصحابه الذين أوجدوه،

١ - تشني على منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة للعمل الذي أنجزته فيما يتعلق بردّ أو إعادة المتعلقات الثقافية إلى بلدانها الأصلية؛

٢ - ترجو من منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة تكثيف جهودها لمساعدة البلدان المعنية على التوصل إلى حلول مناسبة للمشاكل المتعلقة بردّ أو إعادة المتعلقات الثقافية وتحتّ الدول الأعضاء على التعاون مع المنظمة المذكورة في هذا المجال؛

٣ - تدعو الدول الأعضاء إلى القيام، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، بإجراء عمليات جرد منظمة للممتلكات الثقافية الموجودة في أراضيها والممتلكات الثقافية الموجودة في الخارج؛

٤ - تناشد جميع الدول اتخاذ التدابير المناسبة لتحريم ومنع استيراد المتعلقات الثقافية وتصديرها ونقل ملكيتها بالطرق غير المشروعة؛

٥ - تناشد كذلك الدول الأعضاء التعاون تعاوناً وثيقاً مع اللجنة الحكومية الدولية للعمل على إعادة المتعلقات الثقافية إلى بلدانها الأصلية أو ردّها في حالة امتلاكها بصورة غير مشروعة، وخاصة عن طريق الاتفاقات الثنائية بغية تشجيع ردّ أو إعادة ممتلكاتها الثقافية؛

٦ - تدعو ثمانية الحكومات إلى الانضمام دون تأخير إلى اتفاقية ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٠ المتعلقة بوسائل تحريم

وإذ تدرك أهمية القيم الثقافية بوصفها حفازاً للتقدم العالمي والتنمية الوطنية، ولاسيما في الميدان الاجتماعي والاقتصادي،

وإذ تدرك دور البعد الثقافي في الخطط والتدابير الرامية إلى إقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد،

١ - تحيط علمياً مع التقدير بتقرير المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن الحفاظ على القيم الثقافية وزيادة تطويرها، بما في ذلك حماية ورد وإعادة المتعلقات الثقافية والفنية<sup>(٥٠)</sup>؛

٢ - تشني على منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة لإدراجها، على أساس مستمر، مسألة الحفاظ على القيم الثقافية وزيادة تطويرها في خطتها المتوسطة الأجل والطويلة الأجل، ولما تحقّق بالفعل من نتائج هامة في هذا الميدان؛

٣ - تطلب إلى منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة أن تواصل بذل جهودها النشطة بغية تعزيز الحفاظ على القيم الثقافية وزيادة تطويرها، بما في ذلك إدراج هذا الموضوع في جدول أعمال المؤتمر العالمي للسياسات الثقافية الذي سيعقد في عام ١٩٨٢.

#### الجلسة العامة ٩٢

١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠

١٢٨/٣٥ - رد وإعادة المتعلقات الثقافية والفنية إلى بلدانها الأصلية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٣٠٢٦ ألف (د - ٢٧) المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢، و٣١٤٨ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣، و٣١٨٧ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣، و٣٣٩١ (د - ٣٠) المؤرخ في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٥، و٤٠/٣١ المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦، و١٨/٣٢ المؤرخ في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧، و٥٠/٣٣ المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨، و٦٤/٣٤ المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩،

وإذ تشير أيضاً إلى الاتفاقية المتعلقة بوسائل تحريم ومنع استيراد المتعلقات الثقافية وتصديرها ونقل ملكيتها بالطرق غير المشروعة<sup>(٥١)</sup>، التي اعتمدها في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٠ المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة،

(٥٠) A/35/349، المرفق.

(٥١) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وثائق المؤتمر العام، الدورة السادسة عشرة، المجلد الأول، القرارات، الصفحات ١٣٥ - ١٤١.